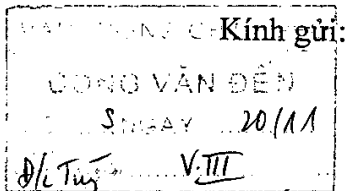


**BỘ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ**      **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 9336 /BKHDĐT-TH  
V/v trả lời chất vấn của  
đại biểu Quốc hội tại Kỳ họp thứ 6,  
Quốc hội khoá XIII

Hà Nội, ngày 19 tháng 11 năm 2013



- Đại biểu Quốc hội Lê Văn Học,
- Trưởng đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh Lâm Đồng

Bộ Kế hoạch và Đầu tư nhận được Giấy ghi chất vấn số 64/SYCV-KH6 ngày 04/11/2013 đề nghị Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư trả lời chất vấn của đại biểu Quốc hội Lê Văn Học thuộc Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh Lâm Đồng. Nội dung chất vấn như sau:

*"Về việc thực hiện dự án "Trung tâm đào tạo nghề Việt Đức" sử dụng vốn ODA không hoàn lại của Chính phủ Đức cho trường Cao Đẳng nghề Bách Nghệ Hải Phòng:*

*Hiện nay Bộ Kế hoạch và Đầu tư đề nghị dự án này là vay chứ không phải được hưởng ODA không hoàn lại, không đúng cam kết ban đầu mà nhà trường lập dự án và đã được Tổ chức hợp tác quốc tế Đức chấp nhận.*

*Đề nghị Bộ Kế hoạch và Đầu tư giải trình cho nhà trường và UBND Thành phố Hải Phòng."*

Bộ Kế hoạch và Đầu tư xin được trả lời chất vấn trên như sau:

1. Nội dung chính của dự án và các thủ tục đã tiến hành:

Dự án "Trung tâm đào tạo nghề Việt - Đức" được Chính phủ Đức cam kết tài trợ 2 triệu Euro vốn ODA không hoàn lại (trong đó: hỗ trợ kỹ thuật 1,7 triệu Euro và thiết bị là 300.000 Euro) thực hiện tại Trường Cao đẳng nghề Bách Nghệ-Hải Phòng. Dự án do Ủy ban nhân dân thành phố Hải Phòng thực hiện với mục tiêu nhằm nâng cao năng lực đào tạo nghề cắt gọt kim loại định hướng nhu cầu tại Trường CĐN Bách Nghệ nói riêng và năng lực cho trường nói chung với tư cách một cơ sở dạy nghề thực.

Dự án dự kiến đầu tư có trọng điểm cho nghề cắt gọt kim loại, bao gồm các bậc đào tạo cơ bản về cơ khí, điện/điện tử, cắt gọt kim loại truyền thống và công nghệ CNC (điều khiển bằng máy tính). Các hoạt động được hỗ trợ trong khuôn khổ dự án bao gồm đào tạo nâng cao giáo viên dạy nghề, hoạt động tư vấn ban lãnh đạo nhà trường, xây dựng tài liệu và cung cấp một số thiết bị bổ sung.

Trên cơ sở công văn số 7607/UBND-VX ngày 8/11/2013 của UBND Thành phố Hải Phòng đề nghị tiến hành thủ tục trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt danh mục, Bộ Kế hoạch và Đầu tư đã tiến hành lấy ý kiến góp ý của các cơ quan liên quan.

Đối với đề xuất cơ chế tài chính trong nước đối với vốn ODA của Chính phủ Đức, Bộ Tài chính đã có ý kiến chính thức (công văn số 57/BTC-QLN ngày 3/1/2013) với nội dung sau: *“Dự án có nguồn thu và có khả năng hoàn vốn, do đó cơ chế tài chính áp dụng cho dự án là vay lại nguồn viện trợ nước ngoài. Vì vậy, đề nghị Chủ dự án xây dựng phương án trả nợ vốn viện trợ theo các điều kiện cho vay lại được tham chiếu theo quy định tại Nghị định số 78/2010/NĐ-CP ngày 14/7/2010 của Chính phủ về cho vay lại nguồn vốn vay nước ngoài của Chính phủ”*. Bộ Kế hoạch và Đầu tư nhận thấy ý kiến của Bộ Tài chính là hợp lý. Về cơ bản, dự án được thực hiện tại Trường CDN Bách Nghệ đã làm tăng tính cạnh tranh của trường đối với các trường tư thục dạy nghề khác tại địa phương cũng như trên cả nước.

Ngày 01/2/2013, Bộ Kế hoạch và Đầu tư đã có công văn số 835/BKHĐT-KTĐN đề nghị UBND Tp. Hải Phòng giải trình và bổ sung nội dung dự án theo đề nghị của các cơ quan, trong đó có đề xuất về cơ chế tài chính trong nước của Bộ Tài chính.

Ngày 28/5/2013, UBND Tp. Hải Phòng có công văn số 3648/UBND-VX giải trình và kèm theo đề cương dự án đã chỉnh sửa, bổ sung theo ý kiến góp ý của các cơ quan. Tuy nhiên, tại công văn này cũng như đề cương dự án, UBND Tp. Hải Phòng vẫn giữ nguyên nội dung cơ chế tài chính trong nước đối với vốn ODA là cấp phát 100% từ ngân sách nhà nước và không đưa ra bất kỳ giải trình nào liên quan.

Ngày 10/07/2013, Bộ Kế hoạch và Đầu tư đã có công văn số 4758/BKHĐT-KTĐN đề nghị giải trình lần 2 về dự án. Theo đó, Bộ Kế hoạch và Đầu tư đề nghị UBND Tp. Hải Phòng giải trình chi tiết về đề xuất cơ chế tài

chính trong nước đối với vốn ODA kèm theo các căn cứ pháp lý cần thiết. Đến nay, Bộ Kế hoạch và Đầu tư chưa nhận được ý kiến phản hồi chính thức từ UBND Tp. Hải Phòng.

2. Trả lời ý kiến của đại biểu Quốc hội Lê Văn Học cho rằng *“Hiện nay Bộ Kế hoạch và Đầu tư đề nghị dự án này là vay chứ không phải được hưởng ODA không hoàn lại, không đứng cam kết ban đầu mà nhà trường lập dự án và đã được Tổ chức hợp tác quốc tế Đức chấp thuận”*.

Bộ Kế hoạch và Đầu tư cho rằng ý kiến trên chưa chính xác vì:

- Tại Biên bản Kỳ họp đàm phán về hợp tác phát triển Việt Nam-Đức năm 2010 đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt tại công văn số 2165/TTg-QHQT ngày 24/11/2010, Chính phủ Đức cam kết hỗ trợ 2 triệu Euro vốn ODA không hoàn lại để thực hiện dự án tại Trường CĐN Bách Nghệ. Theo các căn cứ pháp lý liên quan, Chính phủ Đức hoàn toàn không có ý kiến gì về cơ chế tài chính trong nước đối với vốn ODA không hoàn lại của dự án này.

- Ngoài ra, theo quy định tại Nghị định 131/2006/NĐ-CP ngày 09/11/2006 cũng như các quy định tại Nghị định số 38/2013/NĐ-CP ngày 23/4/2013 của Chính phủ về quản lý và sử dụng nguồn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và nguồn vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ có hiệu lực từ ngày 06/6/2013, Chính phủ Việt Nam tiếp nhận các khoản tài trợ ODA không hoàn lại cho Việt Nam và sẽ xem xét, quyết định cơ chế tài chính trong nước đối với các khoản viện trợ ODA trên cơ sở các quy định hiện hành của Việt Nam. Vì vậy, Tổ chức Hợp tác Quốc tế Đức (GIZ) là cơ quan được Chính phủ Đức uỷ quyền thực hiện các dự án sử dụng vốn không hoàn lại ODA tại Việt Nam sẽ không tham gia vào quá trình ra quyết định về cơ chế tài chính trong nước đối với vốn ODA của mỗi dự án.

Tại đơn kiến nghị của Trường CĐN Bách Nghệ gửi Đại biểu Quốc hội Lê Văn Học có đưa ra một số giải trình về đề xuất được cấp phát 100% vốn ODA từ ngân sách. Tuy nhiên, đến thời điểm này, Bộ Kế hoạch và Đầu tư không nhận được bất kỳ giải trình chính thức nào của UBND Tp. Hải Phòng liên quan đến vấn đề này.

Vì vậy, nếu sau khi nhận được các giải trình chi tiết cũng như tính toán từ thực tế của UBND Tp. Hải Phòng đối với cơ chế tài chính trong nước theo các quy định tại Nghị định số 38/2013/NĐ-CP ngày 23/4/2013 về quản lý và sử dụng nguồn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và nguồn vốn vay ưu đãi của các

nhà tài trợ và Nghị định số 78/2010/NĐ-CP ngày 14/7/2010 về cho vay lại nguồn vốn vay nước ngoài của Chính phủ, Bộ Kế hoạch và Đầu tư sẽ phối hợp với Bộ Tài chính và các cơ quan liên quan xem xét và đề xuất cơ chế tài chính hợp lý cho dự án để báo cáo Thủ tướng Chính phủ xem xét và quyết định.

Trên đây là nội dung Bộ Kế hoạch và Đầu tư trả lời chất vấn của đại biểu Quốc hội Lê Văn Học thuộc Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh Lâm Đồng tại Giấy ghi chất vấn số 64/SYCV-KH6 ngày 04/11/2013 của Văn phòng Quốc hội.

Nhân dịp này, xin trân trọng cảm ơn Quý Đại biểu về sự quan tâm và cộng tác chặt chẽ./. *ly*

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lãnh đạo Bộ;
- Vụ Công tác đại biểu (VPQH);
- Văn phòng Chính phủ;
- Vụ KTĐN;
- Lưu VT, Vụ THKTQD.H <sup>44</sup>

